



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

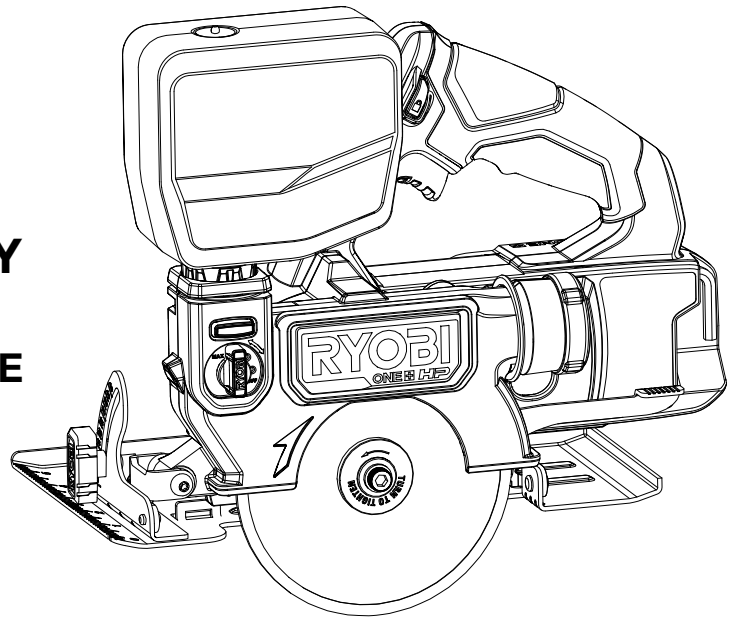
MANUAL DEL OPERADOR

ONE+ 18V WET/DRY MASONRY TILE SAW

SCIE POUR TUILES DE MAÇONNERIE HUMIDE/SEC DE 18 V ONE+

SIERRA PARA LOSAS DE ALBAÑILERÍA PARA TRABAJO EN HÚMEDO/SECO DE 18 V ONE+

PBLHTS01



INCLUDES: Wet/Dry Tile Saw, 5 in. Cutting Wheel, Wheel Wrench, Gravity Fed Water Bottle, Water Hose Connection Kit, Operator's Manual

TABLE OF CONTENTS

- General Power Tool Safety Warnings 2-3
- Safety Instructions for Abrasive Cutting-Off Operations 3-6
- Symbols..... 6-7
- Features.....7
- Assembly..... 7-8
- Operation..... 8-11
- Maintenance.....12
- Accessories12
- Illustrations 14-17
- Parts Ordering and Service Back page

INCLUT: Séches/humides scie à carreaux, disque de coupe de 12,70 cm (5 po), gâchette de commutateur, bouteille d'eau à alimentation par gravité, trousse d'ensemble de raccordement du tuyau d'eau, manuel d'utilisation

TABLE DES MATIÈRES

- Règles de sécurité relatives aux outils électriques 2-3
- Mesures de sécurité pour les opérations de tronçonnage par meule 3-6
- Symboles..... 6-7
- Caractéristiques7
- Assemblage..... 7-8
- Utilisation..... 8-11
- Entretien12
- Accessoires12
- Illustrations 14-17
- Commande de pièces et réparation Page arrière

INCLUYE: Seco/húmedo sierra de losas, Disco de corte de 12,70 cm (5 pulg.), gatillo del interruptor, botella de agua alimentada por gravedad, kit de conexión de la manguera de agua, manual del operador

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas..... 2-3
- Instrucciones de seguridad para operaciones con discos de trocear abrasivos..... 3-6
- Símbolos 6-7
- Características.....7
- Armado 8-9
- Funcionamiento..... 9-12
- Mantenimiento.....12
- Accesorios.....13
- Ilustraciones 14-17
- Pedidos de piezas y servicio Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.
- **Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.**

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence**

of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories, and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265° F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- **Use only diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- **Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool’s air vents.** The motor’s fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS:

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel’s rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel’s movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel’s movement at the point of snagging.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
- **Do not “jam” the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- **Use extra caution when making a “pocket cut” into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

ADDITIONAL SAFETY RULES

- **DANGER! Keep hands away from cutting area and wheel.** Keep your second hand at least 3 inches away from the cutting wheel at all times.
 - **Keep your body positioned to either side of the cutting wheel, but not in line with the cutting wheel.** KICKBACK could cause the saw to jump backwards.
 - **Do not reach underneath the work.** The guard cannot protect you from the wheel below the work.
 - **NEVER hold piece being cut in your hands or across your leg.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, wheel binding, or loss of control.
 - **When ripping always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance for wheel binding.
 - **Always use wheels with correct size and shape (diamond vs. round) arbor holes.** Wheels that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
 - **Never use damaged or incorrect wheel washers or bolts.** The wheel washers and bolts were specially designed for your saw for optimum performance and safety of operation.
 - **Know your power tool. Read operator’s manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
 - **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
 - **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.
 - **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
 - **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
 - **Check damaged parts. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of**
- moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center. Following this rule will reduce the risk of shock, fire, or serious injury.
 - **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
 - **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
 - **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
 - **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
 - **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
 - **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
 - **Do not charge battery tool in a damp or wet location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock.
 - **For best results, your battery tool should be charged in a location where the temperature is more than 50°F but less than 100°F.** To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
 - **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
 - **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

WARNING:




Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.






Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.




SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye, Ear, & Breathing Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing and breathing protection.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	No Hands	Failure to keep your hands away from the wheel will result in serious personal injury.
	Class II Construction	Double-insulated construction
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
	Direct Current	Type or a characteristic of current
n	Rated Speed	Maximum rotational speed
n ₀	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Wheel Diameter	5 in.	Cutting Depth at 0°	1-5/8 in.
Wheel Arbor	7/8 in.	Cutting Depth at 45°	1-1/16 in.
No Load Speed	10,800 r/min. (RPM)	Wheel Type	Continuous Rim Diamond Wheel

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the tool and any accessories from the box. All items listed in the **Includes** section must be included at the time of purchase.

WARNING:

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

ATTACHING GRAVITY FEED WATER BOTTLE

See Figure 1, page 13.

The gravity feed water bottle has a built in air vent that equalizes pressure and allows water to flow more freely.

- Remove the battery.
- Turn the flow adjustment knob clockwise to the OFF position.
- Depress the release button to remove water bottle.
- Unscrew the nozzle assembly.
- Fill water bottle to desired level. Do not overfill.
- Replace nozzle assembly.

ASSEMBLY

- Hold water bottle so that nozzle faces down.

NOTE: Water will not escape the bottle unless the tip of the nozzle is depressed.

- Insert the water bottle as shown. Gently press down on the bottle until it clicks into place.

NOTE: Keep the flow adjustment knob in the OFF position until you are ready to begin wet cutting.

CAUTION:

Water bottle is designed for water only. Use of any other fluid may cause damage to the tool.

WARNING:

A 5 in. wheel is the maximum wheel capacity of the saw. Also, never use a wheel that is too thick to allow outer wheel washer to engage with the flat on the spindle. Larger wheels will come in contact with the wheel guards, while thicker wheels will prevent wheel screw from securing wheel on spindle. Either of these situations could result in a serious accident.

WARNING:

Do not use cutting wheels rated less than the no load speed of this tool. Failure to heed this warning could result in personal injury. Do not use wheel with cracks, gaps, or teeth.

WARNING:

Do not use toothed or segmented wheels. Use only continuous rimmed diamond wheels suited for masonry materials.

INSTALLING CUTTING WHEEL

See Figure 2, page 13.

- Remove the battery pack from the saw.
- Remove the wheel wrench (5 mm hex key) from the storage area.
- Depress the spindle lock button and remove the wheel screw and outer wheel washer.

NOTE: Turn the wheel screw clockwise to remove.

CAUTION:

To prevent damage to the spindle or spindle lock, always allow motor to come to a complete stop before engaging spindle lock.

NOTE: Do not run the saw with spindle lock engaged.

- Wipe a drop of oil onto the inner wheel washer and outer wheel washer where they contact the wheel.

WARNING:

If inner wheel washer has been removed, replace it before placing cutting wheel on spindle. Failure to do so could cause an accident since wheel will not tighten properly.

- Replace the inner wheel washer.
- Fit the cutting wheel inside the wheel guard and onto the spindle.
- Replace the outer wheel washer.
- Depress the spindle lock button, then replace the wheel screw. Tighten the wheel screw securely by turning it counterclockwise.
- Return the wheel wrench to the storage area.

NOTE: Never use a cutting wheel that is too thick to allow the outer wheel washer to engage with the flats on the spindle.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

WARNING:

Battery products are always in operating condition. Therefore, the switch should always be locked when not in use or carrying at your side.

OPERATION

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Wet or dry cross cutting, rip cutting, and bevel cutting of man-made tile, pavers, and natural stone tile materials

INSTALLING/REMOVING THE BATTERY PACK

See Figure 3, page 14.

- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and the battery pack is secured in the saw before beginning operation.
- Depress the latches to remove the battery pack.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

WARNING:

Battery tools are always in operating condition. Therefore, switch should always be locked when not in use or carrying at your side.

ATTACHING SAW TO A VACUUM OR DUST BAG

See Figure 4, page 14.

When dry cutting, connect a vacuum cleaner hose or dust bag to the dust chute for easy dust removal and disposal. The dust port fits vacuum hoses 1-1/4 in. and 1-7/8 in.

NOTE: For dry cutting, leave water bottle installed or place dust chute cap over empty water port to prevent dust and debris from clogging the water supply system.

- Remove the battery.
- Remove dust chute cap from dust chute.

NOTE: If removing water bottle from saw while dry cutting, insert dust chute cap into water port.

- Insert vacuum hose or dust bag to fit into dust chute opening.

NOTE: A 1-1/4 in. vacuum hose will fit inside the dust chute, a 1-7/8 in. vacuum hose will fit over the dust chute.

ATTACHING SAW TO A WATER HOSE

See Figure 5, page 14.

The water hose connection kit can be attached to the saw to provide a continuous water supply. A pressure regulator on the connection kit ensures the water pressure delivered to the nozzle is equivalent to the water pressure of the bottle connection.

NOTE: Wet cutting provides better cut quality than dry cutting.

- Remove the battery pack from the saw.
- Turn the flow adjustment knob clockwise to the OFF position.
- Depress the release button to remove water bottle if installed.
- Unscrew the nozzle assembly from water bottle.
- Screw the nozzle assembly onto water hose connector.
- Insert the nozzle assembly into saw as shown. Gently press down on the water hose connector until it clicks into place.
- With the faucet turned completely off, attach the faucet adaptor to a garden hose or outdoor faucet.
- To remove water hose connector, depress the release button.

NOTE: Keep the flow adjustment knob in the OFF position until you are ready to begin wet cutting.

FLOW ADJUSTMENT KNOB

See Figure 6, page 14.

The flow adjustment knob can be used to adjust the rate of water flow to the saw from the water bottle or water hose connection kit.

To increase water flow:

- Turn the flow adjustment knob counterclockwise.

To decrease water flow:

- Turn the flow adjustment knob clockwise.

To stop water flow:

- Turn the flow adjustment knob clockwise to the OFF position.

LED WORKLIGHT

See Figure 6, page 14.

The LED worklight located on the front of the tool illuminates when the switch trigger is depressed. If the tool is not in use, the time-out feature will cause the light to shut off. The LED worklight illuminates only when there is a charged battery pack in the tool.

CUTTING WHEELS

The best of cutting wheels will not cut efficiently if they are dull or badly worn. Using a dull wheel will place a heavy load on the saw. Keep extra wheels on hand, so that sharp wheels are always available.

WARNING:

Since wheel is exposed on underside of work, keep hands and fingers away from cutting area. Any part of your body coming in contact with moving wheel can result in serious injury.

OPERATION

STARTING/STOPPING THE SAW

See Figure 7, page 14.

To start the saw: Depress the switch trigger.

Always let the wheel reach full speed, then guide the saw into the workpiece.

To stop the saw: Release the switch trigger.

After you release the switch trigger, allow the wheel to come to a complete stop. DO NOT remove the saw from the workpiece while the wheel is moving.

LOCK-ON BUTTON

See Figure 7, page 14.

The saw is equipped with a lock-on feature, which is convenient for continuous use for extended periods of time.

To lock-on:

- Depress the switch trigger.
- Push in and hold the lock-on button, located on the side of the handle.
- Release the switch trigger.
- Release the lock-on button.
- To release the lock, depress and release the switch trigger.

ADJUSTING WHEEL DEPTH

See Figure 8, page 15.

Always keep correct wheel depth setting. The correct wheel depth setting for all cuts should not exceed 1/4 in. below the material being cut. More wheel depth will increase the chance of kickback, cause the cut to be rough and increase the risk of injury below the workpiece. For more depth of cut accuracy, a scale is located on the rear bracket.

- Raise the depth adjustment lever to unlock.
- Determine the desired depth of cut.
- Locate the depth of cut scale on the rear bracket.
- Hold the base flat against the workpiece and raise or lower the saw until the indicator mark on bracket aligns with the notch on the wheel guard.
- Lower the depth adjustment lever to secure.

OPERATING THE SAW

See Figures 9 - 10, page 15.

WARNING:

Do not expose the battery pack to rain, water or liquids. Water entering a battery pack will increase the risk of damage to the battery and fire.

It is important to understand the correct method for operating the saw. Refer to the figures in this section to learn the correct and incorrect ways for handling the saw.

WARNING:

To make sawing easier and safer, always maintain proper control of the saw. Loss of control could cause an accident resulting in possible serious injury.

WARNING:

When lifting the saw from the workpiece, the wheel is exposed on the underside of the saw.

To make the best possible cut:

- Hold the saw firmly with both hands.
- Avoid placing your hand on the workpiece while making a cut.
- Support the workpiece so that the cut (kerf) is always to your side.
- Support the workpiece near the cut.
- Clamp the workpiece securely so that the workpiece will not move during the cut.
- Always place the saw on the workpiece that is supported, not the “cut off” piece.
- Place the workpiece with the “good” side down.
- Draw a guideline along the desired line of cut before beginning your cut.

MAKING CUTS

Always draw the line to be cut on the tile using a marker or grease pencil. If the tile is shiny and hard-to-mark, place masking tape on the tile and mark the tape.

A common problem when cutting tile is straying from the marked line. Once you’ve strayed from the mark, you can not force the wheel back to the line by twisting the tile. Instead, back up and recut the tile slicing off a small amount of tile until the wheel is back on track.

To avoid this problem, use a straight edge guide whenever possible for making cross cuts and miter cuts.

If wet cutting is desired, it should be performed outside.

NOTE: Inspect the bottom of the base for debris that may scratch your workpiece before using the saw.

TO MAKE A CROSS CUT

See Figures 11 - 12, page 16.

Cross cuts are straight 90° cuts. The material is fed into the cut at a 90° angle to the wheel, and the wheel is vertical.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Secure the workpiece.
- Clamp a straight edge to the workpiece using C-clamps.
- If wet cutting is desired, fill the water bottle and attach to saw as instructed. Then turn the flow adjustment knob to start water flow.

OPERATION

- Depress the switch trigger to start the saw.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the wheel into the material.
- When the cut is made, release the switch trigger. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing the saw from the material.
- Turn flow adjustment knob off.

TO MAKE A DIAGONAL CUT

See Figure 13, page 16.

Diagonal cuts are also referred to as “long point to long point cuts”.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Secure the workpiece.
- If wet cutting is desired, turn the flow adjustment knob to start water flow.
- Depress the switch trigger to start the saw.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the wheel into the material.
- When the cut is made, release the switch trigger. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing the saw from the material.
- Stop the water flow.

TO MAKE A MITER CUT

See Figure 14, page 16.

Miter cuts are used for cutting outside and inside corners with the material at any angle to the wheel other than 90°. Miter cuts tend to “creep” during cutting. This can be controlled by holding the workpiece securely against a straight edge guide.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Secure the workpiece.
- If wet cutting is desired, turn the flow adjustment knob to start water flow.
- Depress the switch trigger to start the saw.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the wheel into the material.
- When the cut is made, release the switch trigger. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing the saw from the material.
- Stop the water flow.

TO MAKE AN L-CUT

See Figure 15, page 16.

L-cuts are cuts that remove a piece of tile to fit in a corner, around a cabinet, or a piece of molding and are made by two separate cuts.

NOTE: Only overcut on the bottom or underneath side of the material being cut.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on both sides of the material.
- Secure the workpiece.
- If wet cutting is desired, turn the flow adjustment knob to start water flow.
- Depress the switch trigger to start the saw.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the wheel into the material.
- Make the cut far enough into the material without overcutting.
- Release the switch trigger. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing the saw from the material.
- Turn the material over and make the cut along one of the marks. This time overcut the other line and the cut piece should separate from the rest of the material.
- Depress the switch trigger.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the wheel into the material.
- When the cut is made, release the switch trigger. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing the saw from the material.
- Stop the water flow.

TO MAKE A BEVEL CUT

See Figure 16, page 16.

Beveled 45° cuts can be made by adjusting the position of the motor head.

- Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
- Secure the workpiece.
- Loosen the bevel lock knob on the front of the saw.
- Rotate the base until you reach the desired angle setting on the bevel scale.
- Tighten the bevel lock knob securely.
- If wet cutting is desired, turn the flow adjustment knob to start water flow.
- Depress the switch trigger to start the saw.
- Let the cutting wheel build up to full speed and wait for the wheel to get wet before moving the wheel into the material.
- When the cut is made, release the switch trigger. Wait for the cutting wheel to come to a complete stop before removing the saw from the material.
- Stop the water flow.

MAINTENANCE

⚠ WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 during product operation. If operation is dusty, also wear a dust mask.

⚠ WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

Rinse out the upper wheel guard after each use to prevent the slurry produced during wet cutting from accumulating and hardening. This material can harden and clog the inside of the upper wheel guard.

NOTE: Do not use a screwdriver or sharp object to dislodge hardened material as parts of the watering system could be damaged. Be careful NOT to allow water to enter the motor housing through vents during rinsing.

⚠ WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

WHEEL MAINTENANCE

If wheel cutting ability deteriorates or becomes slow, the wheel may need resurfacing. Cutting a brick paver will resurface the wheel and improve wheel cutting ability.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

ACCESSORIES

Look for these accessories where you purchased this product:

- Edge Guide201985001

⚠ WARNING:

Current attachments and accessories available for use with this tool are listed above. Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 14
AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS**

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT

Lire les avertissements de sécurité, les instructions et les précisions et consulter les illustrations fournis avec cet outil électrique. Le fait de ne pas se conformer à l'ensemble des consignes présentées ci-dessous risque d'entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon.** Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.
- **Utiliser ce produit seulement avec les piles et les chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.**

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence**

de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Malgré votre expérience acquise par l'utilisation fréquente des outils, soyez toujours vigilant et respectez les principes de sécurité relatifs aux outils.** Il s'agit d'une fraction de seconde pour qu'un geste irréfléchi puisse causer de graves blessures.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Avant de procéder à un réglage, à un changement d'accessoire ou au rangement de l'outil, débranchez la prise de la source d'alimentation ou, si le bloc-piles est amovible, retirez-le de l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Entretien des outils motorisés et accessoires.** Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de prise glissantes empêchent la manipulation et le contrôle sécuritaires de l'outil dans des circonstances imprévues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques** risquant

d'établir le contact entre les deux bornes. La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent produire un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil près d'un incendie ou à une température extrême.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265° F) représente un risque d'explosion.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'outil hors des températures spécifiées dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées peut endommager la pile et augmenter les risques de feu.

DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Ne réparez jamais de blocs-piles endommagés.** Seuls le fabricant et les fournisseurs de service autorisés doivent effectuer la réparation ou l'entretien des blocs-piles.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR LES OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE PAR MEULE

- **Le protège-meule doit être fixé solidement à l'outil électrique et positionné de manière à garantir une sécurité optimale et qu'une plus petite partie de la meule soit dirigée vers l'utilisateur. Éloigner le corps et les spectateurs du plan de rotation de la meule.** Le protège-meule aide à protéger l'utilisateur contre la projection de fragments de meule brisés et le contact accidentel avec la meule.
- **Utiliser seulement des meules diamants avec cet outil électrique.** Le simple fait qu'un accessoire puisse être installé sur l'outil électrique ne signifie pas qu'il peut être utilisé en toute sécurité.
- **La vitesse de rotation nominale de l'accessoire doit au moins être égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires utilisés à une vitesse supérieure à leur vitesse de rotation nominale peuvent se briser et se détacher.
- **Utiliser seulement les meules pour effectuer les opérations pour lesquelles elles sont conçues. Par exemple : ne pas utiliser le côté d'une meule à tronçonner pour meuler.** Les meules à tronçonner abrasives doivent être utilisées pour la

rectification périphérique. Le fait d'appliquer une force latérale sur les meules peut provoquer leur bris.

- **Toujours utiliser des meules à collerettes intactes et de diamètre conforme à la meule choisie.** Les collerettes de meule conformes soutiennent la meule tout en minimisant les risques de bris de la meule.
- **Ne pas utiliser de meules usées qui proviennent d'outils électriques de plus grandes dimensions.** Les meules conçues pour des outils électriques de plus grandes dimensions ne conviennent pas à la vitesse plus élevée des outils de plus petites dimensions et peuvent éclater.
- **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent être conformes à la puissance nominale de l'outil électrique.** Il est impossible de protéger ou de contrôler adéquatement un accessoire de dimension inappropriée.
- **Le diamètre de l'arbre des meules et des collerettes doivent être parfaitement adaptés à la broche de l'outil électrique.** Les meules et collerettes équipées d'alésages centraux ne correspondant pas à la quincaillerie de montage de l'outil se déstabiliseront, vibreront de façon excessive et pourront causer une perte de contrôle.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR LES OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE PAR MEULE

- **Ne pas utiliser des meules endommagées. Avant chaque utilisation, vérifier et s'assurer que les meules ne sont pas brisées et ne comportent pas de fissures. Si l'outil électrique ou l'accessoire est échappé, s'assurer qu'il n'est pas endommagé ou installer une meule intacte. Après avoir effectué cette opération, éloigner le corps et les spectateurs de l'accessoire en rotation et faire fonctionner l'outil à sa vitesse à vide maximale pendant une minute.** Les meules endommagées se brisent généralement lors de cet essai.
- **Porter un équipement de protection personnel. Selon le travail à effectuer, porter un écran facial, des lunettes de sécurité ou des lunettes étanches. Au besoin, porter également un masque antipoussière, un protecteur d'oreilles, des gants et un tablier d'atelier résistant aux petits fragments abrasifs ou aux fragments provenant des pièces à travailler.** Le protecteur oculaire utilisé doit résister aux débris projetés par diverses opérations. Le masque antipoussière ou le respirateur doit pouvoir empêcher l'infiltration de particules produites par le travail. Une exposition prolongée à un bruit fort peut provoquer une perte auditive.
- **S'assurer qu'aucun spectateur ne se tient à proximité du lieu de travail. Toute personne entrant sur le lieu de travail doit porter l'équipement de protection personnel.** Des fragments provenant d'une pièce à travailler ou d'un accessoire brisé peuvent être projetés et causer des blessures, même à des personnes se tenant à une certaine distance du lieu de travail immédiat.
- **Tenir l'outil électrique par les surfaces de prise isolées lors d'un travail risquant mettre l'accessoire de coupe ou pièce de fixation en contact avec des fils électriques cachés.** Le contact d'un accessoire de coupe ou pièce de fixation avec un fil sous tension « électrifie » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
- **Ne jamais déposer l'outil électrique avant l'arrêt complet de l'accessoire.** La meule en rotation peut gripper la surface et occasionner une perte de contrôle de l'outil électrique.
- **Ne jamais faire fonctionner l'outil électrique en le transportant à ses côtés.** L'accessoire en rotation peut s'accrocher accidentellement aux vêtements et entrer en contact avec l'utilisateur.
- **Nettoyer régulièrement les grilles d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le bâti et crée une accumulation excessive de métal fritté, ce qui peut causer un danger électrique.
- **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Les étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

REBOND ET AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES :

Le rebond est une réaction soudaine occasionnée par une meule en rotation se pinçant ou se grippant. Le pincement ou le grippage provoque le blocage immédiat de la meule en rotation qui, à son tour, entraîne l'outil incontrôlé dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire, à l'endroit du pincement.

Par exemple, lorsque la meule se grippe ou se coince dans la pièce à travailler, le bord de la meule pénétrant dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau et provoquer son

élévation ou sa déviation. La meule peut bondir vers l'avant ou s'éloigner de l'utilisateur selon la direction du mouvement de la meule au moment où elle a atteint le point de pincement. Dans ces conditions d'utilisation, les meules peuvent également se briser.

Un rebond est causé par à une mauvaise utilisation de l'outil ou au non-respect des procédures ou des conditions d'utilisation et peut être évité en respectant les précautions prescrites ci-dessous :

- **Tenir fermement l'outil électrique, placer le corps et le bras de manière à pouvoir résister aux rebonds. Toujours utiliser la poignée auxiliaire, s'il y en a une, pour assurer un contrôle optimal en cas de rebond ou de réaction de couple lors du démarrage de l'outil.** L'utilisateur peut contrôler les rebonds et les couples de réactions s'il respecte les précautions prescrites.
- **Ne jamais placer les mains à proximité de l'accessoire en rotation.** En cas de rebond, l'accessoire peut dévier sur celles-ci.
- **Ne pas aligner le corps avec la meule en rotation.** Un rebond propulsera l'outil dans le sens opposé au mouvement de la meule au moment où elle a atteint le point de grippage.
- **Faire preuve d'une extrême prudence au moment d'utiliser l'outil sur des coins ou des rebords tranchants et éviter les rebondissements et le grippage de l'accessoire.** Les coins, les arêtes vives et les surfaces rebondissantes ont tendance à se gripper à l'accessoire en rotation et à causer une perte de contrôle ou un rebond.
- **Ne pas installer une chaîne coupante, une lame à sculpter le bois ou une meule diamant segmentée ayant un jeu de plus de 10 mm ou une pale dentée.** De telles lames provoquent de nombreux rebonds et la perte de contrôle.
- **S'assurer que la meule à tronçonner ne se coince pas et éviter d'appliquer une pression excessive. Éviter de tronçonner sur une profondeur excessive.** Une surcharge sur la meule augmente le collage, la tendance à la torsion ou au coincement de la meule pendant la coupe et les risques de rebond ou de bris de la meule.
- **Si la meule se coince ou si l'opération de coupe est interrompue pour une raison quelconque, éteindre l'outil électrique et le maintenir immobile jusqu'à ce que la meule s'arrête complètement. Ne jamais tenter de retirer la meule de la pièce tronçonnée tant que la meule tourne pour éviter le rebond.** Déterminer et résoudre la cause du coincement de la lame.
- **Ne pas reprendre le tronçonnage directement sur la pièce à travailler. Permettre à la meule d'atteindre sa vitesse maximale puis la réinsérer soigneusement dans le trait de coupe.** La meule risque de se coincer, de se soulever ou de rebondir si cette précaution n'est pas prise.
- **Soutenir les panneaux et toute pièce à travailler surdimensionnée afin de minimiser les risques de pincement et de rebond de la meule.** Les pièces à travailler de grandes dimensions ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Il importe donc de disposer des supports sous la pièce à travailler, près du trait de coupe et au bord de la pièce à travailler, des deux côtés de la meule.
- **Redoubler de prudence lors de la découpe d'évidements dans des cloisons ou autres endroits sans visibilité arrière.** La partie en saillie de la meule peut couper les conduites d'eau

MESURES DE SÉCURITÉ POUR LES OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE PAR MEULE

ou de gaz, le câblage électrique et tout autre objet pouvant provoquer un rebond.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- **DANGER! Garder les mains à l'écart de la zone de coupe et de la meule.** Garder l'autre main à une distance d'au moins 76,2 mm (3 po) de la meule en tout temps.
- **Garder le corps d'un côté ou de l'autre de la meule de coupe, pas dans la ligne de coupe.** Le REBOND peut causer un recul brutal de la scie. (Voir « Causes du rebond et précautions à prendre »).
- **Ne pas passer les mains au-dessous de la pièce à couper.** La garde de meule n'offre aucune protection au-dessous de la pièce à couper.
- **NE JAMAIS tenir une pièce en train d'être coupée à la main ou posée sur la jambe.** Il est essentiel de soutenir correctement la pièce à couper pour éviter les risques de coupure, de blocage de la meule et de perte du contrôle.
- **Pour les coupes en long, utiliser un guide longitudinal ou une règle.** Ceci accroît la précision de la coupe et réduit le risque de blocage de la meule.
- **Toujours utiliser des meules de la taille correcte, dont le trou d'axe est approprié (losange au lieu de rond).** Une meule incompatible avec la quincaillerie de montage de la scie tournerait en faux rond, causant la perte du contrôle.
- **Ne jamais utiliser de rondelles ou boulons de lame incorrects ou endommagés.** Les rondelles et boulons de lame fournis sont conçus spécialement pour assurer une efficacité et une sécurité maximum.
- **Apprendre à connaître l'outil. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Utiliser des brides ou tout autre moyen pratique pour sécuriser et maintenir la pièce à travailler sur une plateforme stable.** Maintenir la pièce à la main ou contre le corps n'est pas stable et peut entraîner une perte de contrôle.
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection auditive. Porter une protection auditive lors de l'utilisation prolongée.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Vérifier l'état des pièces. Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.** Le respect de cette consigne réduira les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.
- **S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant d'insérer le bloc de batteries.** L'insertion du bloc de batteries dans un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Les outils fonctionnant sur batteries n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des batteries.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs batteries à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc de batteries. Ne jamais utiliser un bloc de batteries ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.** Une batterie endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute batterie endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une batterie peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne pas recharger un outil fonctionnant sur batteries dans un endroit humide ou mouillé.** Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- **Pour un résultat optimal, le batteries de l'outil doivent être rechargées dans un local où la température est de 10 à 38 °C (50 à 100 °F).** Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Si l'outil est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de batterie peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse, puis neutraliser avec du jus de citron ou du vinaigre. En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR LES OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE PAR MEULE

AVERTISSEMENT :




La poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.






Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.




SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire, auditive et respiration	Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive et respiration.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole mains à l'écart	Ne pas tenir les mains loin de la meule provoquera des blessures graves.
	Construction de classe II	Construction à double isolation
V	Volts	Tension
min	Minutes	Temps
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n	Vitesse nominale	Vitesse de rotation maximum
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Diamètre de la meule..... 127 mm (5 po)
 Alésage..... 22,2 mm (7/8 po)
 Vitesse à vide 10 800 r/min. (RPM)

Profondeur de coupe à 0° 41 mm (1-5/8 po)
 Profondeur de coupe à 45° 27 mm (1-1/16 po)
 Type de meule Meule diamant avec jante continue

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous « **Inclut** » doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.

AVERTISSEMENT :

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez appeler au 1-800-525-2579 pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires ou de pièces non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

CONNEXION GRAVITÉ D'EAU DE BOUTEILLE

Voir la figure 1, page 13.

La gravité d'eau de bouteille a un a incorporé la événements d'aération qui égalise de la pression et permet de l'eau pour couler plus librement.

- Retirer le bloc de piles.
- Tourner le bouton de réglage du débit dans le sens horaire jusqu'à la position ARRÊT.
- Appuyer sur le bouton d'éjection pour enlever la bouteille d'eau.
- Dévisser le le buse d'assemblage.
- Remplir la d'eau de bouteille à désiré nivelle. Ne pas remplir à l'excès.
- Remettre le buse d'assemblage en place.

ASSEMBLAGE

- La d'eau de bouteille pour que le buse font face à vers le bas.

NOTE : D'eau ne s'échappe pas la d'eau de bouteille à moins que la pointe du buse est déprimée.

- Insérer la d'eau de bouteille comme indiquée. Doucement la presse en bas sur la d'eau de bouteille jusqu'à ce qu'il cliquete à sa place.

NOTE : Maintenir le bouton de réglage du débit en position ARRÊT jusqu'à ce que vous soyez prêt à commencer la coupe humide.

ATTENTION :

Cet outil est conçu pour l'usage d'eau seulement. L'usage d'aucun autre liquide peut causer des dommages à l'outil.

AVERTISSEMENT :

La taille maximum de meule pouvant être utilisée sur cette scie est de 127 mm (5 po). Ne jamais utiliser une meule trop épaisse pour permettre à la rondelle extérieure de la lame de s'engager sur les méplats de la broche. Des meules de trop grand diamètre toucheraient les protections de meules et des meules trop épaisses empêcheraient que le vis puisse maintenir la meule sur la broche. Ces deux situations peuvent causer un accident grave.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser de meules dont la vitesse à vide de rotation nominale est inférieure à celle de l'outil. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves. Ne jamais utiliser des meules qui ont des ouvertures, des rainures, ou des dents sur cet outil.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser de meules dentelées ou segmentées. Utiliser uniquement des meules diamant avec jante continue conçues pour les matériaux de maçonnerie.

INSTALLER LE MUELE DE COUPE

Voir la figure 2, page 13.

- Retirer le bloc de batteries de la scie.
- Retirer la clé de lame (clé hexagonale de 5 mm) du compartiment de rangement.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche retirer le boulon de lame et la rondelle extérieure.

NOTE : Tourner le boulon de lame vers la droite pour le retirer.

ATTENTION :

Pour éviter des dommages à la broche et à son verrouillage, toujours laisser le moteur s'arrêter complètement avant d'engager le verrouillage.

NOTE : Ne pas utiliser la scie avec le verrouillage de broche engagé.

- Appliquer une mince couche d'huile sur la surface de contact des rondelles intérieure et extérieure avec la lame.

AVERTISSEMENT :

Si la rondelle de lame intérieure a été retirée, la remettre en place avant d'installer la lame sur la broche. L'absence de cette pièce pourrait causer un accident, car la lame ne serait pas correctement serrée.

- Remplacer la rondelle de meule intérieure.
- Insérer la meule à tronçonner dans le protège-meule et sur la broche.
- Remettre la rondelle de lame extérieure en place.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche et réinstaller le boulon de lame. Serrer fermement le bouton en le tournant vers la gauche.
- Retirer la clé de lame de son compartiment.

NOTE : Ne jamais utiliser une lame trop épaisse pour permettre à la rondelle extérieure de la lame de s'engager sur les méplats de la broche.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec ce produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Retirez toujours le bloc de batteries de votre outil lorsque vous assemblez des pièces, vous faites des réglages, vous nettoyez ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Retirer le bloc de batterie empêchera tout démarrage accidentel pouvant causer des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT :

Les outils à batteries sont toujours en état de fonctionnement. Il est donc nécessaire de toujours verrouiller la gâchette lorsque l'outil n'est pas en usage et pendant son transport.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'accessoires ou d'outils non recommandés par le fabricant de cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Pour effectuer des coupes transversales, des coupes longitudinales, des coupes en biseau et des découpes d'ouvertures sec ou sous eau dans des carreaux faits à la main, des pavés et des carreaux de pierre naturelle

INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILE

Voir la figure 3, page 14.

- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- S'assurer que ses deux loquets latéraux s'engagent correctement et vérifier que le bloc est solidement assujéti avant d'utiliser l'outil.
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-pile.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

AVERTISSEMENT :

Les outils à piles sont toujours en état de fonctionnement. Il est donc nécessaire de toujours verrouiller la gâchette lorsque l'outil n'est pas en usage et pendant son transport.

FIXATION DE LA SCIE À UN ASPIRATEUR OU À UN SAC À POUSSIÈRE

Voir la figure 4, page 14.

Lors de la coupe à sec, raccorder un tuyau d'aspirateur ou un sac à poussière à la goulotte d'évacuation de la poussière pour faciliter l'enlèvement et l'élimination de la poussière. L'orifice pour poussière s'adapte aux tuyaux d'aspiration de 3,18 cm et 4,76 cm.

NOTE : Pour la coupe à sec, laisser la bouteille d'eau en place ou mettre le bouchon de la goulotte d'évacuation de la poussière dans l'orifice d'eau vide, afin d'empêcher la poussière et les débris d'obstruer le système d'alimentation en eau.

- Retirer le bloc de batteries.
- Retirer le bouchon sur la goulotte d'évacuation de la poussière.
NOTE : Si la bouteille d'eau est enlevée de la scie pendant la coupe à sec, mettre le bouchon de la goulotte d'évacuation de la poussière dans l'orifice d'eau.
- Insérer le tuyau d'aspiration ou le sac à poussière dans l'ouverture de la goulotte d'évacuation de la poussière.

NOTE : Un tuyau d'aspiration de 31,75 mm (1-1/4 po) s'ajustera dans la partie intérieure de l'éjecteur de sciure. Un tuyau d'aspiration de 47,63 mm (1-7/8 po) s'ajustera sur la partie extérieure de l'éjecteur de sciure.

FIXATION DE LA SCIE À UN TUYAU D'ARROSAGE

Voir la figure 5, page 14.

La trousse d'ensemble de raccordement du tuyau d'eau peut être fixée à la scie pour assurer une alimentation continue en eau. Un régulateur de pression sur la trousse d'ensemble de raccordement assure que la pression de l'eau fournie à la buse est équivalente à la pression de l'eau du raccordement de la bouteille.

NOTE : La coupe humide offre une meilleure qualité de coupe que la coupe sèche.

- Retirer le bloc de batteries de la scie.
- Tourner le bouton de réglage du débit dans le sens horaire jusqu'à la position ARRÊT.
- Appuyer sur le bouton de dégagement pour retirer la bouteille d'eau si elle est installée.
- Dévisser l'ensemble de la buse de la bouteille d'eau.
- Visser l'ensemble de la buse sur le raccord du tuyau d'eau.
- Insérer l'ensemble de la buse dans la scie, comme il est illustré. Appuyer délicatement sur le connecteur du tuyau d'eau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Le robinet étant complètement fermé, fixer l'adaptateur de robinet à un tuyau d'arrosage ou à un robinet extérieur.
- Pour retirer le raccord du tuyau d'eau, appuyer sur le bouton de dégagement.

NOTE : Maintenir le bouton de réglage du débit en position ARRÊT jusqu'à ce que vous soyez prêt à commencer la coupe humide.

BOUTON DE RÉGLAGE DU DÉBIT

Voir la figure 6, page 14.

Le bouton de réglage du débit permet d'ajuster la vitesse du débit d'eau dans la scie à partir de la bouteille d'eau ou de la trousse d'ensemble de raccordement du tuyau d'eau.

Pour augmenter le débit d'eau :

- Tourner le bouton de réglage du débit dans le sens antihoraire.

Pour diminuer le débit d'eau :

- Tourner le bouton de réglage du débit dans le sens horaire.

Pour arrêter le débit d'eau :

- Tourner le bouton de réglage du débit dans le sens horaire jusqu'à la position ARRÊT.

LAMPE DE TRAVAIL À DEL

Voir la figure 6, page 14.

La lampe de travail à DEL située à l'avant de l'outil éclaire quand la gâchette est enfoncée. Si l'outil n'est pas utilisé, la caractéristique de temporisation entraînera l'atténuation de la lampe. La lampe de travail à DEL s'active uniquement quand un bloc-pile chargé se trouve dans l'outil.

LAMES DE SCIE

Aucune meule, même la meilleure, ne permettra d'effectuer des coupes efficaces si elle est émoussée ou très usée. L'usage d'une lame émoussée impose une forte charge sur la scie. Garder des lames de rechange à portée de la main afin de toujours disposer d'un outil affûté.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

De ce fait, il est impératif de garder les mains à l'écart de la zone de coupe et de la meule. Le contact de toute partie du corps avec la meule peuvent causer des blessures graves.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA SCIE

Voir la figure 7, page 14.

Pour mettre la scie en marche : Appuyer sur la gâchette.

Toujours laisser la meule parvenir à sa vitesse maximum avant de l'engager dans le bois.

Pour arrêter la scie : Relâcher la gâchette.

Une fois la gâchette relâchée laisser la meule parvenir à l'arrêt complet. Ne pas retirer la scie de la pièce avant l'arrêt complet de la meule.

BOUTON DE VERROUILLAGE

Voir la figure 7, page 14.

Cette scie est dotée d'un bouton de verrouillage de gâchette, comme de pour continu prolongé.

Verrouillage :

- Appuyer et tenir sur la gâchette.
- Maintenir le bouton de verrouillage, situé sur le côté de la poignée, enfoncé.
- Relâcher la gâchette.
- Relâcher le bouton de verrouillage.
- Pour désengager le verrouillage, appuyer sur la gâchette, puis la relâcher.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Voir la figure 8, page 15.

Toujours maintenir un réglage de profondeur de coupe correct. Quelle que soit le type de coupe, la lame ne doit pas dépasser de plus de 6 mm au-dessous de la pièce coupée. Une profondeur de meule plus importante augmente le risque de recul, rend la coupe plus grossière et accroît le risque de blessure sous la pièce à travailler. Le support arrière comporte une échelle graduée permettant une plus grande précision de la profondeur de coupe.

- Relever le levier de réglage de la profondeur pour le déverrouiller.
- Déterminer la profondeur de coupe voulue.
- Localisez l'échelle de profondeur de coupe sur le support arrière.
- Tenir la base à plat contre la planche à couper et élever ou abaisser la lame, de manière à ce que le repère du support s'aligne sur l'encoche de la garde.
- Abaisser le levier de réglage de la profondeur pour le sécuriser.

UTILISATION DE LA SCIE

Voir les figures 9 et 10, page 15.

AVERTISSEMENT :

Ne pas exposer le bloc-piles à la pluie, à l'eau ou aux liquides. De l'eau pénétrant dans un bloc-piles augmente le risque d'endommager la pile et de provoquer un incendie.

Il est essentiel de comprendre la méthode correcte d'utilisation de la scie. Voir les illustrations de cette section montrant les façons correctes et incorrectes d'utiliser la scie.

AVERTISSEMENT :

Toujours garder le contrôle de la scie pour faciliter le travail et assurer la sécurité. Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Lorsque la scie est retirée de la planche, la partie inférieure de la lame reste exposée jusqu'à ce que la garde inférieure se ferme.

Pour obtenir une qualité de coupe maximum, suivre les conseils ci-dessous :

- Tenir la scie fermement, à deux mains.
- Éviter de placer la main sur la pièce pendant la coupe.
- Soutenir la planche de manière à ce le trait de scie se trouve toujours à droite du corps.
- Soutenir la pièce à couper près du trait de scie.
- Assujettir la pièce solidement, afin qu'elle ne risque pas de bouger pendant la coupe.
- Toujours placer la scie sur la partie soutenue, pas sur la « chute ».
- Placer la pièce avec la « bonne » face vers le bas.
- Tracer la ligne de coupe désirée avant de commencer le travail.

EXÉCUTION DE COUPES

Toujours dessiner la ligne à être coupée sur le carreaux utilisant un crayon de borne ou graisse. Si le carreaux est brillant et dur-à-la-marque, le lieu masquant la bande sur le carreau et marque la bande.

Un problème commun en coupant le carreaux erre de la ligne marquée. Une fois vous avez erré de la marque, vous ne pouvez pas forcer la meule de retour à la ligne en tordant le carreaux. Plutôt, la sauvegarde et recut que le carreaux coupant en tranches d'une petite quantité de carreau jusqu'à ce que la meule est arrière sur la piste.

Pour éviter ce problème, utiliser le guide de chant déchirure quand possible. Utiliser le guide de chant en faisant les coupes transversale et les coupes d'onglet et le bois de biseau pour biseaute des coupures. Effectuer les coupes sous eau à l'extérieur.

NOTE : Avant d'utiliser la scie, vérifier qu'il n'y a pas de débris au fond de la base qui pourraient rayer la pièce à travailler.

POUR EFFECTUER UNE COUPE TRANSVERSALE

Voir les figures 11 et 12, page 16.

Les coupes transversale sont directement 90° les coupures. Le matériel est nourri dans la coupure à un 90° l'angle à la roue, et la meule est verticale.

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur à être coupé sur le matériel.
- Immobiliser la pièce à travailler.
- Assujettir une pièce rectiligne sur la pièce à couper, au moyen de serre-joints.

UTILISATION

- Au moment d'effectuer des coupes sous eau, remplir la bouteille d'eau et le joindre à la scie selon les instructions. Tourner ensuite le bouton de réglage du débit pour démarrer le débit d'eau.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre en marche la scie.
- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le meule vers le matériau.
- Une fois la coupe effectuée, relâcher la gâchette. Attendre que la meule s'arrête complètement avant de retirer la scie du matériau.
- Fermer le bouton de réglage du débit.

POUR EFFECTUER UNE COUPE EN DIAGONALE

Voir la figure 13, page 16.

Les coupes diagonales sont aussi connues sous le nom de « coupes de long point à long point ».

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
- Immobiliser la pièce à travailler.
- Si une coupe humide est souhaitée, tourner le bouton de réglage du débit pour démarrer le débit d'eau.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre en marche la scie.
- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le meule vers le matériau.
- Une fois la coupe effectuée, relâcher la gâchette. Attendre que la meule s'arrête complètement avant de retirer la scie du matériau.
- Arrêter arroser de contrôle de provision.

POUR EFFECTUER UNE COUPE D'ONGLET

Voir la figure 14, page 16.

Une coupe d'onglet pour couper les coins intérieures et extérieures de tuiles avec le matériel à n'importe quel angle à la roue autrement que 90°. Les coupes d'onglet ont tendance à « ramper » pendant la coupe. Cela peut être contrôlé en maintenant solidement la pièce à travailler contre un guide de bords droit.

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
- Immobiliser la pièce à travailler.
- Si une coupe humide est souhaitée, tourner le bouton de réglage du débit pour démarrer le débit d'eau.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre en marche la scie.
- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le meule vers le matériau.
- Une fois la coupe effectuée, relâcher la gâchette. Attendre que la meule s'arrête complètement avant de retirer la scie du matériau.
- Arrêter arroser de contrôle de provision.

POUR EFFECTUER UNE COUPE EN L

Voir la figure 15, page 16.

Une coupe en L est une section de la matériaux qu'on retire et qu'on utilise lorsqu'on coupe un morceau de matériaux afin de l'ajuster dans le coin d'une armoire ou une boiserie et sont fait par deux coupures séparées.

NOTE : Seulement overcut dessous ou au-dessous du côté du matériel est coupé.

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
- Immobiliser la pièce à travailler.
- Si une coupe humide est souhaitée, tourner le bouton de réglage du débit pour démarrer le débit d'eau.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre en marche la scie.
- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le meule vers le matériau.
- Faire la coupe loin assez dans le matériel sans surcoupe.
- Relâcher la gâchette. Attendre que la meule s'arrête complètement avant de retirer la scie du matériau.
- Tourner le matériel sur et faire la coupe le long d'une des marques. Ce surcoupe de temps l'autre ligne et le morceau de coupure doivent séparer du reste du matériel.
- Appuyer sur la gâchette.
- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le meule vers le matériau.
- Une fois la coupe effectuée, relâcher la gâchette. Attendre que la meule s'arrête complètement avant de retirer la scie du matériau.
- Arrêter arroser de contrôle de provision.

POUR EFFECTUER UNE COUPE BISEAU

Voir la figure 16, page 16.

Il est possible d'effectuer des coupes en biseau de 45° en ajustant la position de la tête du moteur.

- L'utilisation d'un crayon de borne ou graisse, marquer le secteur être coupé sur le matériel.
- Immobiliser la pièce à travailler.
- Desserrer le bouton de verrouillage du levier de réglage du biseau situé à l'avant de la scie.
- Tourner la base jusqu'au réglage d'inclinaison désiré sur l'échelle d'angle de biseau.
- Serrer solidement le bouton de verrouillage du levier de réglage du biseau.
- Si une coupe humide est souhaitée, tourner le bouton de réglage du débit pour démarrer le débit d'eau.
- Appuyer sur la gâchette pour mettre en marche la scie.
- Laissez le muele de coupe atteindre son régime maximum et attendre le muele pour obtenir mouillé avant d'avancer le meule vers le matériau.
- Une fois la coupe effectuée, relâcher la gâchette. Attendre que la meule s'arrête complètement avant de retirer la scie du matériau.
- Arrêter arroser de contrôle de provision.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1., ainsi qu'une protection auditive lors de l'utilisation de cet équipement. Utiliser un masque si la tâche à accomplir génère beaucoup de poussière.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc de piles de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Rincer le protège-meule supérieur après chaque utilisation pour éviter que la boue produite lors de la coupe humide ne s'accumule et ne durcisse. Ce matériau peut durcir et obstruer l'intérieur du protège-meule supérieur.

NOTE : Ne pas utiliser de tournevis ou d'objet pointu pour déloger le matériau durci, car cela pourrait endommager des pièces du système d'arrosage. Veiller à ce que l'eau ne pénètre PAS dans le carter du moteur par les orifices de ventilation pendant le rinçage.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à sabot de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

ENTRETIEN DE LA MEULE

Si la meule ralentit ou si sa capacité de coupe se détériore elle nécessite peut-être un polissage. Le fait de couper un pavé en brique permet de polir la meule et d'accroître son rendement.

ACCESSOIRES

Pour obtenir ces accessoires, s'adresser au revendeur après duquel vous avez acheté ce produit.

■ Guide de bordure 201985001

AVERTISSEMENT :

Les outils et accessoires disponibles actuellement pour cet outil sont listés ci-dessus. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 14 DE PAGE APRÈS LA SECTION ESPAÑOL.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término “herramienta eléctrica” empleado en todos los avisos de advertencia enumerados abajo se refiere a las herramientas eléctricas de cordón (alámbricas) y de baterías (inalámbricas).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.**

SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** La utilización de captador de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo vuelva complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, hágala reparar antes de usarla. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas y cuchillas de corte, muelas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre limpias y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbalosas no permiten la manipulación y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.
- **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga el paquete de baterías o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265° F) puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni la herramienta fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.

SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca repare paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías solo puede ser realizada por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA OPERACIONES CON DISCOS DE TROCEAR ABRASIVOS

- **La protección provista con la herramienta eléctrica debe fijarse firmemente a esta y colocarse para brindar la máxima seguridad posible, de manera que el disco quede expuesto lo menos posible en dirección al operador. Ubíquese y ubique a las personas presentes lejos del plano del disco en movimiento.** La protección ayuda a resguardar al operador de los fragmentos de disco roto y del contacto accidental con el disco.
- **Use solamente discos de trocear diamantados con la herramienta eléctrica.** El simple hecho de que un accesorio pueda acoplarse a la herramienta eléctrica no garantiza una operación segura.
- **La velocidad nominal del accesorio debe ser, al menos, igual a la velocidad máxima que se indica en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que funcionan a una velocidad superior a la nominal pueden romperse y salir despedidos.
- **Los discos se deben emplear solamente para los usos recomendados. Por ejemplo: no muela con el lateral del disco de corte.** Los discos de corte abrasivo están diseñados para el esmerilado periférico. Si se aplica fuerza lateral en los discos, podrían romperse.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA OPERACIONES CON DISCOS DE TROCEAR ABRASIVOS

- **Use siempre bridas de discos que no estén dañadas y que sean del diámetro correcto para el disco seleccionado.** Las bridas de discos adecuadas sostienen el disco y, de esa manera, reducen la posibilidad de que se rompa.
- **No use discos reforzados desgastados de herramientas eléctricas más grandes.** Los discos diseñados para herramientas eléctricas más grandes no son apropiados para la mayor velocidad de una herramienta más pequeña y podrían romperse.
- **El diámetro externo y el grosor del accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de la herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.
- **El tamaño de mandril de los discos y las bridas debe ajustarse adecuadamente al husillo de la herramienta eléctrica.** Los discos y las bridas con orificios para mandril que no coinciden con las piezas de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibran, vibran en exceso y pueden causar la pérdida del control.
- **No utilice discos dañados. Antes de cada uso, inspeccione los discos para detectar desportilladuras y grietas. Si la herramienta eléctrica o el disco se caen, controle que no tengan daños o instale un disco no dañado. Luego de inspeccionar e instalar el disco, ubíquese y ubique a las personas presentes lejos del plano del disco en movimiento y opere la herramienta eléctrica a velocidad máxima sin carga durante un minuto.** Los discos dañados generalmente se quiebran durante este tiempo de prueba.
- **Utilice un equipo de protección personal. Según la aplicación, use una careta protectora completa, gafas protectoras o anteojos de seguridad. Según sea apropiado, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y un delantal de trabajo a fin de detener pequeños fragmentos abrasivos o de piezas de trabajo.** La protección ocular debe detener los fragmentos suspendidos generados por las distintas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben filtrar las partículas que se generen durante la operación. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede producir pérdida auditiva.
- **Mantenga a las personas presentes a una distancia prudente del área de trabajo. Toda persona que ingrese al área de trabajo debe utilizar equipos de protección personal.** Los fragmentos de las piezas de trabajo o de un disco roto pueden salir disparados y provocar lesiones fuera del área inmediata de operación.
- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies aisladas de sujeción al efectuar una operación en la cual el accesorio de corte o sujetador pueda entrar en contacto con cables ocultos.** Al cortar un accesorio o sujetador que se encuentre en contacto con un cable con corriente, las piezas metálicas de la herramienta eléctrica podrían “cargarse con corriente” y el operador podría sufrir una descarga eléctrica.
- **Nunca coloque la herramienta eléctrica sobre una superficie hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El disco giratorio puede engancharse en la superficie y hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.
- **No utilice la herramienta eléctrica mientras la lleve a su lado.** Si el accesorio giratorio toca accidentalmente la ropa, podría atorarse y engancharse en el cuerpo.

- **Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá el polvo dentro del alojamiento y la acumulación excesiva del metal en polvo puede provocar riesgos eléctricos.
- **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían encender estos materiales.

CONTRAGOLPE Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS:

El contragolpe es una reacción súbita de un disco en movimiento pellizcado o atorado. El pellizcamiento o atoramiento hacen que el disco en movimiento se detenga repentinamente; esto, a la vez, hace que la herramienta eléctrica fuera de control sea despedida en dirección opuesta a la rotación del disco en el punto del atascamiento.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o se atora en la pieza de trabajo, el borde del disco que entra en el punto de atoramiento puede hundirse en la superficie del material y hacer que el disco se salga o sea expulsado. El disco puede saltar hacia el operador o en la dirección contraria a este, según la dirección del movimiento del disco en el punto de atoramiento. Los discos abrasivos también pueden romperse en estas condiciones.

El contragolpe es el resultado del uso incorrecto de la herramienta eléctrica o de procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos, y puede evitarse si se toman las medidas de precaución adecuadas, como las señaladas abajo:

- **Sujete la herramienta eléctrica firmemente y coloque el cuerpo y los brazos de manera que resista las fuerzas del contragolpe. Siempre use el mango auxiliar, si la herramienta cuenta con uno, para tener el máximo control en caso de contragolpe o reacción del par de torsión durante el arranque.** El operador puede controlar las reacciones del par de torsión o las fuerzas del contragolpe, si se toman las medidas de precaución adecuadas.
- **Nunca coloque la mano cerca del accesorio en movimiento.** Es posible que se produzca un contragolpe del accesorio sobre la mano.
- **Retírese de la línea de corte del disco en movimiento.** El contragolpe impulsará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de atoramiento.
- **Preste especial atención al trabajar en ángulos, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote y se enganche.** Los ángulos, los bordes afilados o la acción de rebote tienden a hacer que el accesorio en movimiento se atore y provocan la pérdida del control o el contragolpe.
- **No acople una cadena de sierra, una hoja de tallar madera o un disco diamantado y segmentado con un espacio periférico superior a 10 mm o con una hoja de sierra dentada.** Dichas hojas suelen crear con frecuencia contragolpes y la consiguiente pérdida del control.
- **Evite “trabar” el disco o aplicar demasiada presión. No intente realizar un corte excesivamente profundo.** Al forzar demasiado el disco, aumentan la carga y la propensión de que este se doble o se atasque durante el corte. También es posible que se produzca un contragolpe o daño en el disco.
- **Cuando el disco se atasca o cuando se interrumpe el corte por cualquier motivo, debe apagar la herramienta eléctrica**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA OPERACIONES CON DISCOS DE TROCEAR ABRASIVOS

y mantenerla inmóvil hasta que el disco se detenga por completo. Nunca intente quitar el disco del corte mientras esté en movimiento; si lo hace, se puede producir un contragolpe. Investigue y tome las medidas correctivas pertinentes para eliminar la causa del atasco del disco.

- **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Permita que el disco alcance la máxima velocidad y vuelva a introducirlo en el corte cuidadosamente.** El disco puede atascarse, moverse hacia atrás o producirse contragolpe si la herramienta eléctrica se vuelve a encender en la pieza de trabajo.
- **Sujete los paneles o cualquier pieza de trabajo demasiado grande para minimizar el riesgo de atoramiento y contragolpe del disco.** Las piezas de trabajo grandes tienden a pandearse por su propio peso. Se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo a ambos lados del disco.
- **Tenga especial cuidado al efectuar cortes en cavidad en paredes existentes o en otras partes ciegas (sin vista por ambos lados).** El disco que sobresale podría cortar tuberías de gas o agua, cables eléctricos u objetos que pueden provocar el contragolpe.

REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- **¡PELIGRO! Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la meula.** Mantenga la otra mano, por lo menos, a 76,2 mm (3 pulg.) de distancia de la meula para cortar en todo momento.
- **Mantenga el cuerpo colocado a cualquier lado de la meula para cortar, pero no alineado con la misma.** Un CONTRAGOLPE de la meula podría causar un salto hacia atrás de la sierra.
- **No trate de alcanzar nada bajo la pieza de trabajo.** La protección no puede proteger al operador de la porción de la meula situada bajo la pieza de trabajo.
- **NUNCA sujete la pieza de trabajo con las manos ni puesta en la pierna.** Es importante apoyar correctamente la pieza para reducir al mínimo la exposición del cuerpo, el atoramiento de la meula y la pérdida de control.
- **Al cortar al hilo, siempre utilice una guía de corte al hilo o una guía recta.** De esta manera se mejora la precisión del corte y se reduce la posibilidad de un atoramiento de la meula para corte.
- **Siempre utilice meulas con orificio (para el eje o árbol) del tamaño y forma correctos (en forma de rombo o redondo).** Las meulas que no corresponden a las piezas de montaje de la sierra giran de forma excéntrica y causan la pérdida de control.
- **Nunca utilice arandelas ni pernos de hoja de corte dañados o inadecuados.** Las arandelas y pernos de las hojas de corte se diseñaron especialmente para lograr un desempeño y seguridad óptimos de la sierra.
- **Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **Use abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si sostiene la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo, la pieza quedará inestable y podría hacerle perder el control.
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección d'oreille.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Revise para ver si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.
- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- **Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de introducir el paquete de baterías.** Introducir el paquete de baterías en una herramienta eléctrica que tenga el interruptor en encendido propicia accidentes.
- **No se necesita conectar a una toma de corriente las herramientas de baterías; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer ni dañe el paquete de pilas. Nunca vuelva a utilizar una pila que haya sufrido una caída o un golpe sólido.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de inflamación, como una luz guía.** Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use un producto inalámblico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una pila puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA OPERACIONES CON DISCOS DE TROCEAR ABRASIVOS

- **No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Para obtener resultados óptimos, debe cargar la herramienta de baterías en un lugar donde la temperatura esté entre 50°F (10°C) y 100°F (38°C).** No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón, y después neutralice los efectos con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilíttele también las instrucciones.

ADVERTENCIA:




Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y de otros tipos en la construcción, contienen sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de la exposición a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.








SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos, oídos y respirar	Siempre utilice protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, junto con protección auditiva y protección respirar.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
	No acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas del disco, podría sufrir lesiones personales graves.
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
≡	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n	Velocidad clasificada	Velocidad máxima de rotación
n ₀	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Díámetro de la meula 127 mm (5 pulg.)
 Eje de la hoja 22,2 mm (7/8 pulg.)
 Velocidad sin carga 10 800 r/min. (RPM)

Profundidad de corte a 0° 41 mm (1-5/8 pulg.)
 Profundidad de corte a 45° 27 mm (1-1/16 pulg.)
 Tipo de meula.....Muela diamantada de borde continuo

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección “**Incluye**” se deben incluir al momento de la compra.

ADVERTENCIA:

Las piezas incluidas en esta sección de *Armado* no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Si hay piezas dañadas o faltantes, llame al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el mismo. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

CONECTAR ALIMENTACIÓN POR GRAVEDAD BOTELLA DE AGUA

Vea la figura 1, página 13.

La botella de agua de alimentación por gravedad se ha construido en un aire que permite igualar la presión y permite que el agua fluya más libremente.

- Retire el paquete de baterías.
- Gire la perilla de ajuste de flujo hacia la derecha a la posición APAGADO (OFF).
- Destornille boquilla de montaje.
- Deprimir botón de expulsión para eliminar el agua de botella.
- Llenar la botella de agua al nivel deseado. No llene en exceso.
- Vuelva a colocar la boquilla de montaje.
- Sostenga la botella de agua de modo que la boquilla hacia abajo.

NOTA: El agua no escapar de la botella a menos que la punta de la boquilla está deprimido.

- Inserte la botella de agua como se muestra. Presione suavemente hacia abajo de la botella hasta que encaje en su lugar.

NOTA: Mantenga la perilla de ajuste de flujo en la posición APAGADO hasta que esté listo para comenzar a cortar en húmedo.

PRECAUCIÓN:

Botella de agua está diseñado sólo para el agua. Uso de cualquier otro líquido puede causar daño a la herramienta.

ADVERTENCIA:

La máxima capacidad de diámetro de meula para cortar es 127 mm (5 pulg.). También, nunca utilice una meula tan gruesa que no pueda acoplarse la arandela exterior de la hoja en la parte plana del husillo. Las meulas más grandes tocan las protecciones de la meula, y las más gruesas impiden asegurarlas con el tornillo correspondiente en el husillo. Cualquiera de estas dos situaciones puede causar un accidente serio.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de usar únicamente muelas con velocidad en vacío nominal mínima inferior a la de esta herramienta. La inobservancia de esta advertencia podría causar posibles lesiones serias. Nunca utilice muelas que tengan orificios, muescas, o dientes con esta herramienta.

ADVERTENCIA:

No use muelas dentadas ni segmentadas. Use únicamente muelas diamantadas de borde continuo aptas para materiales de mampostería.

MONTAJE DE LA HOJA

Vea la figura 2, página 13.

- Retire de la sierra el paquete de baterías.
- Retire de su lugar de almacenamiento la llave de la hoja de corte (la llave hexagonal de 5 mm).
- Oprima el seguro del husillo y retire el tornillo y la arandela exterior de la hoja.

NOTA: Gire el tornillo de la hoja hacia la derecha para retirarlo.

PRECAUCIÓN:

Para evitar dañar el husillo o el seguro del mismo, siempre deje que el motor se detenga completamente antes de enganchar el seguro.

NOTA: No ponga a funcionar la sierra circular con el seguro del husillo puesto.

- Unte una gota de aceite en las arandelas interior y exterior de la hoja, donde tocan ésta.

ADVERTENCIA:

Si retiró la arandela interior de la hoja, vuelva a colocarla antes de instalar la hoja en el husillo. Si no lo hace podría producirse un accidente ya que la hoja no se apretaría correctamente.

ARMADO

- Vuelva a colocar la arandela del disco interior.
 - Coloque el disco de corte dentro del protector del disco y en el husillo.
 - Vuelva a colocar la arandela de la hoja.
 - Oprima el botón del seguro del husillo y vuelva a colocar el tornillo de la hoja. Apriete firmemente el tornillo de la hoja girándolo hacia la izquierda.
 - Regrese la llave de la hoja al compartimiento.
- NOTA:** Nunca utilice una hoja tan gruesa que no pueda acoplarse la rondana exterior de la hoja en las partes planas del husillo.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Extraiga siempre el paquete de baterías de la herramienta cuando monte las piezas, realice ajustes, la limpie o no la utilice. Extraer el paquete de baterías evitará arranques accidentales que puedan ocasionar lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

Las herramientas de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

USOS

Este producto puede emplearse para el fin enumerado abajo:

- Cortes transversales y al hilo, cortes a bisel y cortes en cavidad en húmedo o en seco de losas industriales, adoquines y losas de piedra natural

INSTALACIÓN/DESMONTAR DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Veja la figura 3, página 14.

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien fijo en la motosierra antes de empezar a utilizar la unidad.
- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

ADVERTENCIA:

Las herramientas de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

CONEXIÓN DE LA SIERRA A UNA ASPIRADORA O BOLSA PARA POLVO

Veja la figura 4, página 14.

Quando corte en seco, conecte una manguera de aspiradora o una bolsa para polvo al conducto de polvo para quitar y desechar el polvo fácilmente. El puerto para polvo se adapta a mangueras de aspiradora de 3,18 cm - 4,76 cm.

NOTA: Para cortar en seco, deje la botella de agua instalada o coloque la tapa del conducto de polvo sobre el puerto de agua vacío para evitar que el polvo y los desechos obstruyan el sistema de suministro de agua.

- Retire el paquete de baterías.
 - Retire la tapa del conducto de polvo del conducto de polvo.
- NOTA:** Si quita la botella de agua de la sierra mientras corta en seco, inserte la tapa del conducto de polvo en el puerto de agua.
- Inserte la manguera de aspiradora o la bolsa para polvo en la abertura del conducto para polvo.

NOTA: Una manguera de aspiradora de 31,75 mm (1-1/4 pulg.) encajará dentro del vertedero de aserrín. Si coloca una manguera de 47,63 mm (1-7/8 pulg.), encajará sobre el vertedero de aserrín.

FUNCIONAMIENTO

CONEXIÓN DE LA SIERRA A UNA MANGUERA DE AGUA

Ve la figura 5, página 14.

El kit de conexión de la manguera de agua se puede conectar a la sierra para proporcionar un suministro continuo de agua. Un regulador de presión en el kit de conexión asegura que la presión de agua de la boquilla sea equivalente a la presión de agua de la conexión de la botella.

NOTA: El corte en húmedo proporciona una mejor calidad de corte que el corte en seco.

- Retire de la sierra el paquete de baterías.
- Gire la perilla de ajuste de flujo hacia la derecha a la posición APAGADO (OFF).
- Presione el botón de liberación para quitar la botella de agua si está instalada.
- Desenrosque el conjunto de la boquilla de la botella de agua.
- Atornille el conjunto de la boquilla en el conector de la manguera de agua.
- Inserte el conjunto de la boquilla en la sierra como se muestra en la imagen. Presione suavemente el conector de la manguera de agua hasta que encaje en su lugar.
- Con el grifo completamente cerrado, conecte el adaptador del grifo a una manguera de jardín o grifo exterior.
- Para quitar el conector de la manguera de agua, presione el botón de liberación.

NOTA: Mantenga la perilla de ajuste de flujo en la posición APAGADO hasta que esté listo para comenzar a cortar en húmedo.

PERILLA DE AJUSTE DE FLUJO

Ve la figura 6, página 14.

La perilla de ajuste de flujo se puede usar para ajustar el flujo de agua a la sierra desde la botella de agua o el kit de conexión de la manguera de agua.

Para aumentar el flujo de agua:

- Gire la perilla de ajuste de flujo hacia la izquierda.

Para disminuir el flujo de agua:

- Gire la perilla de ajuste de flujo hacia la derecha.

Para detener el flujo de agua:

- Gire la perilla de ajuste de flujo hacia la derecha a la posición APAGADO (OFF).

LUZ DE TRABAJO LED

Ve la figura 6, página 14.

La luz de trabajo LED ubicada en la parte delantera de la herramienta se ilumina al presionar el gatillo interruptor. Si dejar de usar la herramienta, la función de apagado automático hará que la luz se apague. La luz de trabajo LED se encenderá solo cuando haya una batería cargada en la herramienta.

MUELA PARA CORTAR LOSAS

Incluso las mejores muelas para cortar no cortan eficientemente si están desafiladas o muy desgastadas. Si se utiliza una meula desafilada, se le impone una carga muy pesada a la sierra. Mantenga meulas extra a la mano, de manera que siempre haya meulas afiladas disponibles.

ADVERTENCIA:

Puesto que la hoja queda expuesta por la parte inferior de la pieza de trabajo, mantenga las manos y los dedos alejados del área de corte. Cualquier parte del cuerpo que toque la hoja en movimiento puede resultar lesionada seriamente.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SIERRA

Ve la figura 7, página 14.

Para arrancar la sierra: Oprima el gatillo del interruptor.

Siempre permita que la meula alcance su velocidad máxima, y después guíe la sierra introduciéndola en la pieza de trabajo.

Para apagar la sierra: Suelte el gatillo del interruptor.

Después de soltar el gatillo del interruptor permita que se detenga completamente la meula de corte. NO retire la sierra de la pieza de trabajo mientras continúe en movimiento la meula.

BOTÓN DEL SEGURO DE ENCENDIDO

Ve la figura 7, página 14.

La sierra está equipado de un seguro de encendido, el cual es muy útil cuando se requiere para uso continuo durante períodos de tiempo prolongados.

Para poner el seguro de encendido:

- Oprima y sostener el gatillo del interruptor.
- Empuje hacia adentro y no deje salir el botón del seguro de encendido, el cual está situado en el costado del mango.
- Suelte el gatillo del interruptor.
- Suelte el botón del seguro de encendido.
- Para quitar el seguro, oprima el gatillo del interruptor y suéltelo.

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE LA HOJA

Ve la figura 8, página 15.

Siempre mantenga la hoja a un ajuste de profundidad correcto. Para todo tipo de cortes, la hoja no debe sobrepasar 1/4 pulg. (6.4 mm) por abajo de la pieza de trabajo. Una mayor profundidad del disco aumentará la posibilidad de contragolpe, hará que el corte sea áspero y aumentará el riesgo de lesiones debajo de la pieza de trabajo. La escala ubicada en el soporte trasero ofrece una mayor precisión en la profundidad de los cortes.

- Levante la palanca de ajuste de profundidad para desbloquear.
- Determine la profundidad de corte deseada.
- Localice la escala de profundidad de corte en el soporte trasero.
- Mantenga horizontal la base contra la pieza de trabajo y suba o baje la sierra hasta que la marca indicadora se alinee con la muesca de la protección de la hoja.
- Baje la palanca de ajuste de profundidad para ajustar.

UTILIZACIÓN DE LA SIERRA

Ve la figuras 9 y 10, página 15.

ADVERTENCIA:

No exponga la batería a la lluvia, el agua o líquidos. La entrada de agua en la batería aumentará el riesgo de daño en la batería y de incendio.

FUNCIONAMIENTO

Es importante comprender la forma correcta de utilizar la sierra. Consulte las figuras de esta sección para ver las formas correctas e incorrectas de manejar la sierra.

ADVERTENCIA:

Para efectuar los cortes de forma más fácil y más segura, siempre mantenga un control adecuado de la sierra. La pérdida de control podría causar un accidente, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Al levantar la sierra de la pieza de trabajo, la meula queda expuesta en la parte inferior de la sierra.

Para efectuar el mejor corte que sea posible, siga estas útiles sugerencias:

- Sujete la sierra firmemente.
- Evite colocar la mano sobre la pieza de trabajo al efectuar un corte.
- Apoye la pieza de trabajo de manera que el corte le quede siempre a la derecha.
- Apoye la pieza de trabajo cerca del corte.
- Sujete firmemente la pieza de trabajo con prensas de manera que no se mueva durante el trabajo.
- Evite colocar la sierra en la parte de la pieza de trabajo que vaya a caer una vez terminado el corte.
- Coloque la pieza de trabajo con el lado “bueno” hacia abajo.
- Trace una línea guía a lo largo de la línea de corte antes de iniciar éste.

COUPES

Siempre dibuje la línea para ser cortada en el mosaico que utiliza un lápiz de marcador o grasa. Si la losa es brillante y duro a la marca, cinta adhesiva protectora de lugar en la losa y marca la cinta.

Un problema común al cortar losa se desvía de la línea marcada. Una vez que usted se ha desviado de la marca, usted no puede forzar la espalda de la muela a la línea torciendo el losa. En vez de eso, atrás arriba y recut el mosaico que corta una pequeña cantidad de losa hasta que la rueda regrese en el vestigio.

Para evitar este problema, utilice la guía recta de bordes siempre que sea posible. Utilice la guía recta de bordes al hacer la corte transversal e cortes a inglete y el bloque de bisel para cortes biselados.

Si desea realizar cortes en húmedo, debe realizarlos en el exterior.

NOTA: Inspeccione la parte inferior de la base en busca de residuos que puedan rayar la pieza de trabajo antes de usar la sierra.

PARA EFECTUAR CORTES TRANSVERSALES

Ve la figuras 11 y 12, página 16.

Los cortes transversal son directamente 90° los cortes. La materia es alimentada en el corte en un 90° el ángulo a la rueda, y la muela son verticales.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.

- Asegure la pieza de trabajo.
- Sujete una regla (pieza recta) a la pieza de trabajo mediante prensas de mano.
- Si desea realizar cortes en húmedo, llenar la botella de agua y se conceden a las instrucciones. Luego gire la perilla de ajuste de flujo para iniciar el flujo de agua.
- Oprima el gatillo del interruptor para arrancar la sierra.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la muela para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la muela a la pieza de trabajo.
- Cuando el corte esté listo, suelte el gatillo del interruptor. Espere a que la muela para cortar se detenga por completo antes de retirar la sierra del material.
- Apague la perilla de ajuste de flujo.

PARA EFECTUAR CORTES DIAGONALE

Ve la figura 13, página 16.

Los cortes diagonales también son llamados “cortes de punta a punta”.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
- Asegure la pieza de trabajo.
- Si desea cortar en húmedo, gire la perilla de ajuste de flujo para iniciar el flujo de agua.
- Oprima el gatillo del interruptor para arrancar la sierra.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la muela para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la muela a la pieza de trabajo.
- Cuando el corte esté listo, suelte el gatillo del interruptor. Espere a que la muela para cortar se detenga por completo antes de retirar la sierra del material.
- Vuelta válvula de control de agua a posición de apagado.

PARA EFECTUAR CORTES A INGLETE

Ve la figura 14, página 16.

Los cortes a inglete se usan para cortar esquinas internans y externans de cerámica de base con la materia en cualquier ángulo a la rueda de otra manera que 90°. Los cortes a inglete tienden a “arrastrar” durante cortar. Esto puede controlarse sosteniendo firmemente la pieza de trabajo contra una guía para cantos recta.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
- Asegure la pieza de trabajo.
- Si desea cortar en húmedo, gire la perilla de ajuste de flujo para iniciar el flujo de agua.
- Oprima el gatillo del interruptor para arrancar la sierra.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la muela para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la muela a la pieza de trabajo.
- Cuando el corte esté listo, suelte el gatillo del interruptor. Espere a que la muela para cortar se detenga por completo antes de retirar la sierra del material.
- Vuelta válvula de control de agua a posición de apagado.

FUNCIONAMIENTO

PARA EFECTUAR CORTES EN L

Ve a la figura 15, página 16.

Una corte en L es una sección que se saca de la material y se usa al cortar la material que entrará en un rincón de un mueble o pieza de moldura y son hechos por dos cortes separados.

NOTA: Sólo overcut en el fondo o debajo del lado de la materia para ser cortado.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
- Asegure la pieza de trabajo.
- If wet cutting is desired, turn the flow adjustment knob to start water flow.
- Oprima el gatillo del interruptor para arrancar la sierra.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la muela para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la muela a la pieza de trabajo.
- Haga el corte suficiente distante en la materia sin haga lo mismo.
- Suelte el gatillo del interruptor. Espere a que la muela para cortar se detenga por completo antes de retirar la sierra del material.
- Gire la materia sobre y haga el corte por uno de las marcas. Este haga lo mismo del tiempo que la otra línea y el piezo del corte deben separar del resto de la materia.
- Oprima el gatillo del interruptor.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la muela para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la muela a la pieza de trabajo.

- Cuando el corte esté listo, suelte el gatillo del interruptor. Espere a que la muela para cortar se detenga por completo antes de retirar la sierra del material.
- Vuelta válvula de control de agua a posición de apagado

PARA EFECTUAR CORTES EN BISEL

Ve a la figura 16, página 16.

Si se ajusta la posición del cabezal del motor se pueden realizar cortes biselados de 45°.

- Utilizar un lápiz de marcador o grasa, marca el área para ser cortada en la material.
- Asegure la pieza de trabajo.
- Afloje la perilla de fijación de bisel en la parte delantera de la sierra.
- Rote la base hasta que alcance el ángulo deseado en la escala de biseles.
- Apriete firmemente la perilla de fijación de bisel.
- Si desea cortar en húmedo, gire la perilla de ajuste de flujo para iniciar el flujo de agua.
- Oprima el gatillo del interruptor para arrancar la sierra.
- Deje que la muela para cortar adquiera velocidad y espera para la muela para mojar antes de mover la mesa de inglete para alimentar la muela a la pieza de trabajo.
- Cuando el corte esté listo, suelte el gatillo del interruptor. Espere a que la muela para cortar se detenga por completo antes de retirar la sierra del material.
- Vuelta válvula de control de agua a posición de apagado.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Para el servicio de la unidad sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección para los oídos. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocar lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

Enjuague el protector del disco superior después de cada uso para evitar que se acumule y se endurezca el lodo producido durante el corte en húmedo. Este material puede endurecerse y obstruir el interior del protector superior del disco.

NOTA: No utilice un destornillador u objeto afilado para desalojar el material endurecido, ya que podría dañar partes del sistema de agua. Tenga cuidado de NO permitir que entre agua en la carcasa del motor a través de las rejillas de ventilación durante el enjuague.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

MANTENIMIENTO DE LA MUELA

Si la capacidad de corte de la muela se deteriora o se reduce, la muela puede necesitar un nuevo afilado. Cortar un adoquín afilará nuevamente la muela y mejorará la capacidad de corte de la muela.

ACCESORIOS

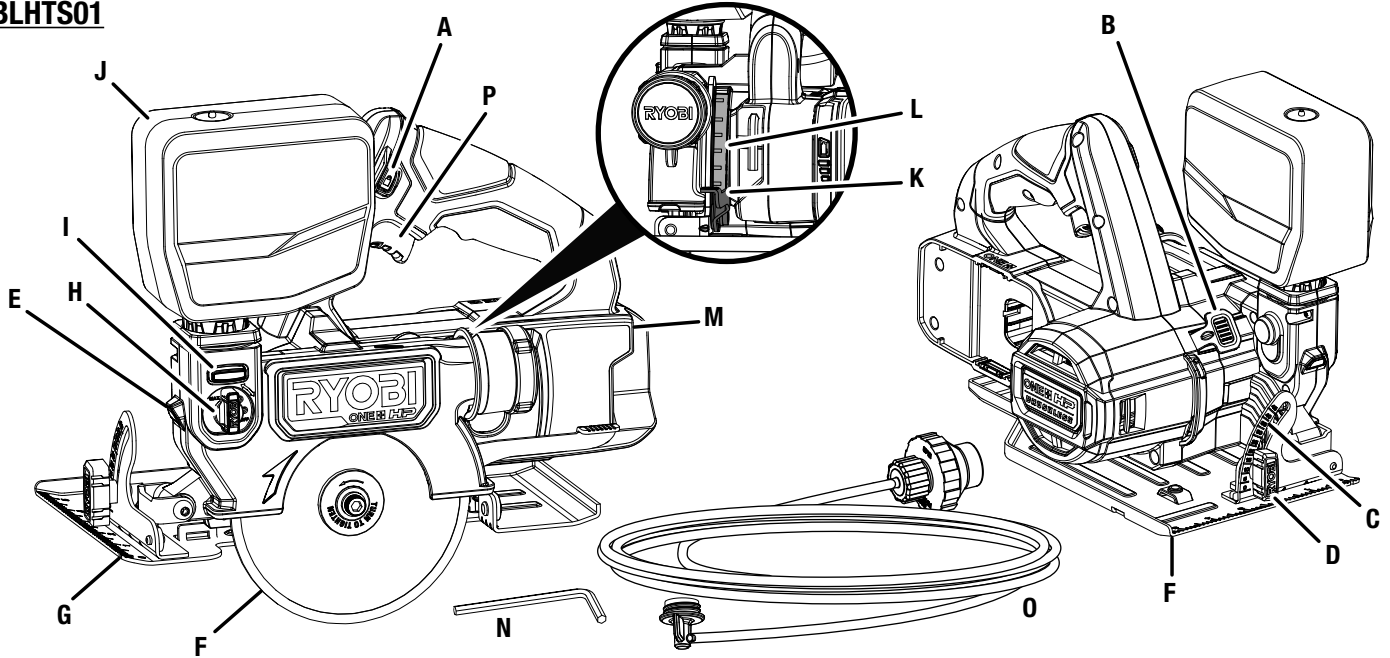
Busque estos accesorios donde adquirió este producto.

■ Guía de borde 201985001

 **ADVERTENCIA:**

Arriba se señalan los aditamentos y accesorios disponibles para usarse con esta herramienta. No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

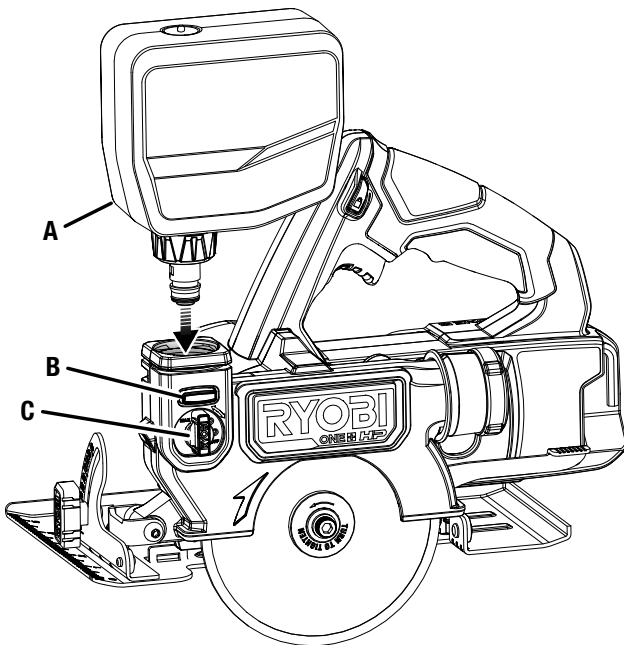
PBLHTS01



- A - Lock-on button (bouton de verrouillage, botón del seguro de encendido)
- B - Spindle lock (blocage de la broche, bloqueo del husillo)
- C - Bevel scale (échelle de biseau, escala de bisel)
- D - Bevel lock knob (bouton de verrouillage de biseau, perilla de fijación del bisel)
- E - LED work light (lampe de travail à DEL, luz de trabajo LED)
- F - Cutting wheel (meule à carreaux, muela para cortar)
- G - Base (base, base)
- H - Flow adjustment knob (régulateur de débit d'eau, válvula de ajuste del flujo)
- I - Release button (bouton d'éjection, botón de expulsión)

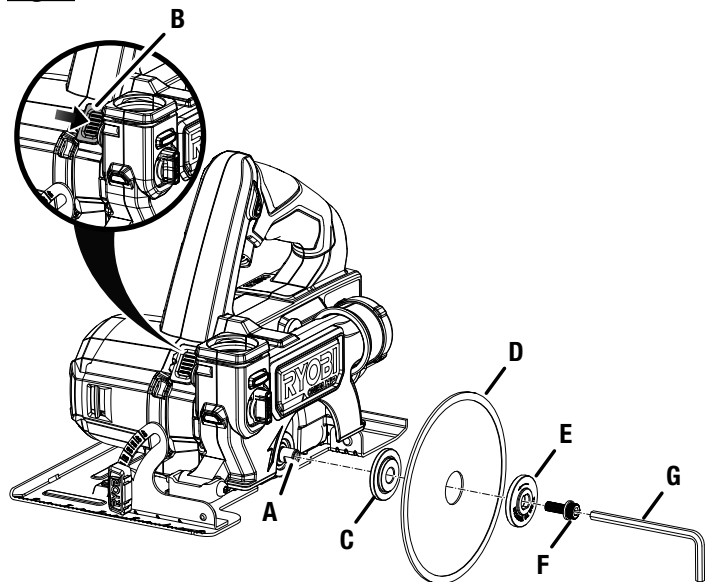
- J - Water bottle (bouteille d'eau, botella de agua)
- K - Depth lock lever (levier de verrouillage de profondeur, palanca de fijación de profundidad)
- L - Depth of cut scale (l'échelle de profondeur de coupe, escala de profundidad de corte)
- M - Wheel wrench storage (rangement de clé de meule, lugar de guardar la llave de la meula)
- N - Wheel Wrench (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)
- O - Water hose connection kit (trousse d'ensemble de raccordement du tuyau d'eau, kit de conexión de la manguera de agua)
- P - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)

Fig. 1



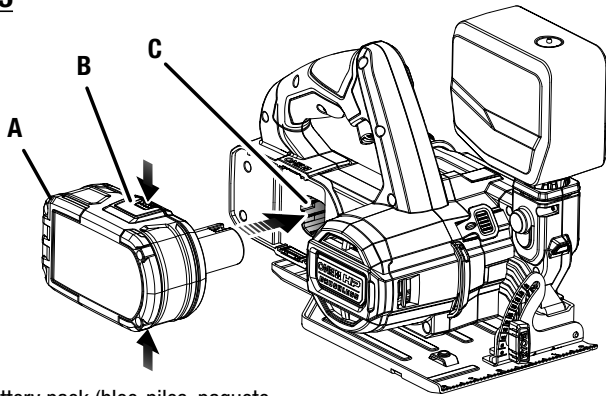
- A - Water bottle (bouteille d'eau, botella de agua)
- B - Release button (bouton d'éjection, botón de expulsión)
- C - Flow adjustment knob (régulateur de débit d'eau, válvula de ajuste del flujo)

Fig. 2



- A - Spindle (broche, husillo)
- B - Spindle lock (blocage de la broche, bloqueo del husillo)
- C - Inner wheel washer (rondelle de meule intérieure, arandela interior de la muelamu)
- D - Wheel (meule, meula)
- E - Outer wheel washer (rondelle de meule extérieure, arandela exterior de la muelamu)
- F - Wheel screw (vis de meule, perno de la muelamu)
- G - Wheel wrench (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)

Fig. 3

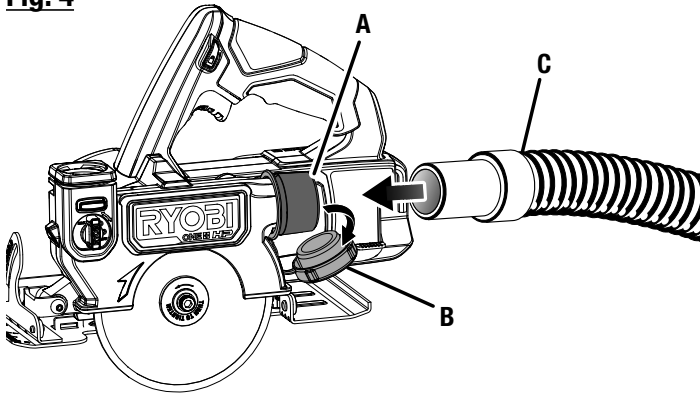


A - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)

B - Latch (loquet, pestillo)

C - Battery port (port du bloc-piles, puerto de baterías)

Fig. 4

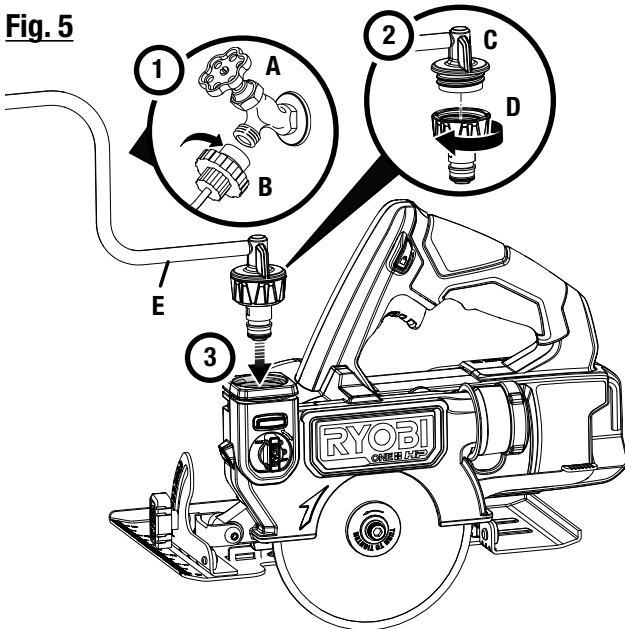


A - Dust chute (éjecteur de sciure, vertedero de aserrín)

B - Dust chute cap (bouchon de la goulotte d'évacuation, tapa del conducto de polvo)

C - Vacuum hose (tuyau d'aspiration, manguera de aspiradora)

Fig. 5



A - Faucet (robinet d'eau, grifo de agua)

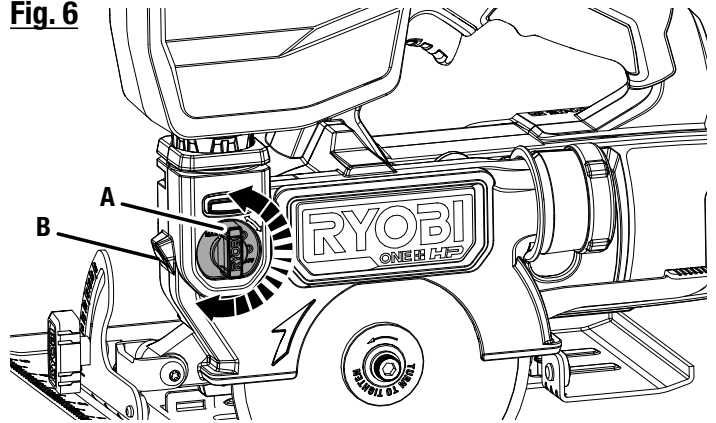
B - Faucet adaptor (adaptateur pour robinet, adaptador para grifo)

C - Water hose connector (raccord du tuyau d'eau, conector de la manguera de agua)

D - Nozzle assembly (ensemble de la buse, conjunto de la boquilla)

E - Water hose connection kit (trousse d'ensemble de raccordement du tuyau d'eau, kit de conexión de la manguera de agua)

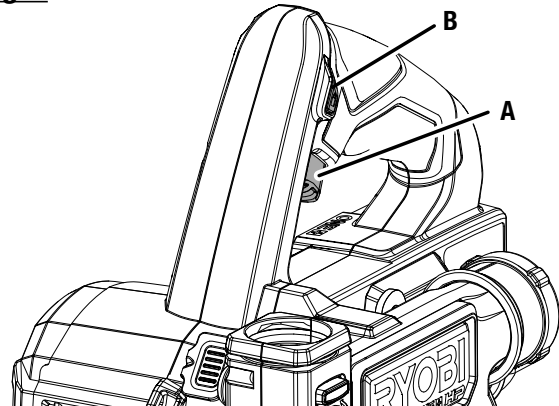
Fig. 6



A - Flow adjustment knob (régulateur de débit d'eau, válvula de ajuste del flujo)

B - LED work light (lampe de travail à DEL, luz de trabajo LED)

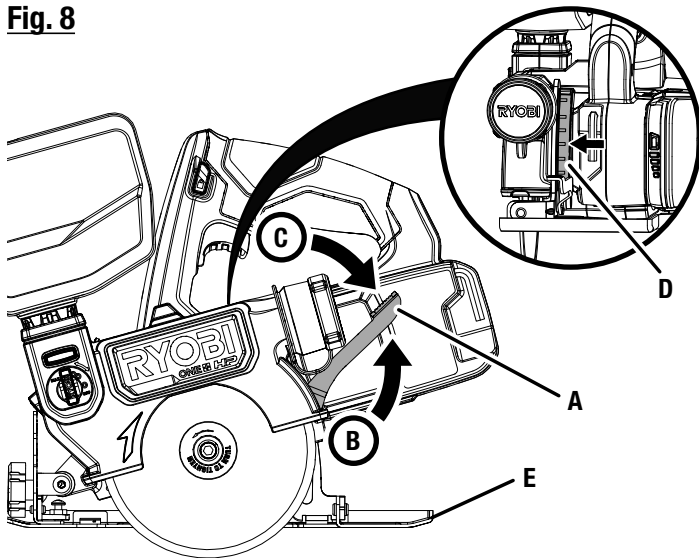
Fig. 7



A - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)

B - Lock-on button (bouton de verrouillage, botón del seguro de encendido)

Fig. 8



- A - Depth lock lever (levier de verrouillage de profondeur, palanca de fijación de profundidad)
- B - To unlock depth lock (pour déverrouillage verrouillage de profondeur, para desbloquear fijación de profundidad)
- C - To lock depth lock (pour verrouiller de verrouillage profondeur, para asegurar fijación de profundidad)
- D - Depth of cut scale (levier de réglage de profondeur, palanca de ajuste de profundidad)
- E - Base (base, base)

Fig. 9

**INCORRECT METHOD OF SUPPORT
MÉTHODE DE SUPPORT INCORRECTE
MÉTODO DE SOPORTE INCORRECTO**

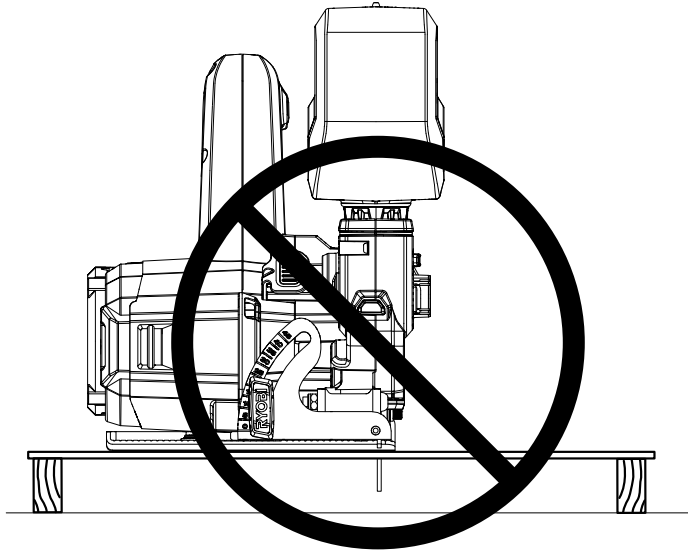


Fig. 10

**CORRECT METHOD OF SUPPORT
MÉTHODE DE SUPPORT CORRECTE
MÉTODO DE SOPORTE CORRECTO**

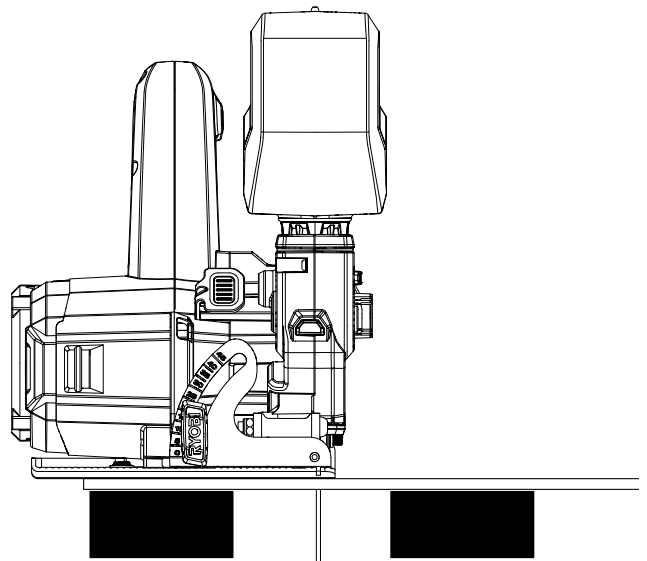


Fig. 11

**CROSS CUT
COUPE TRANSVERSALE
CORTES TRANSVERSALES**

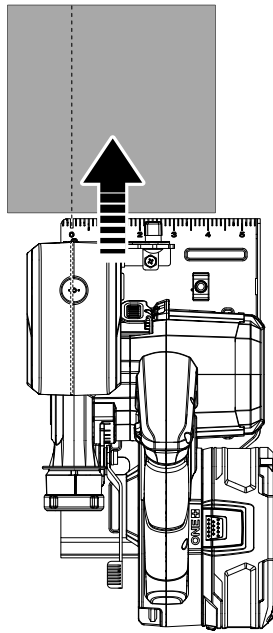


Fig. 13

**DIAGONAL CUT
COUPE EN DIAGONALE
CORTE DIAGONALE**

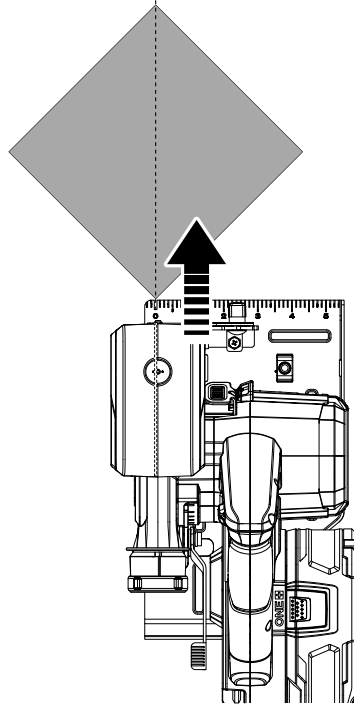


Fig. 15

**L-CUT
L COUPE
CORTE L**

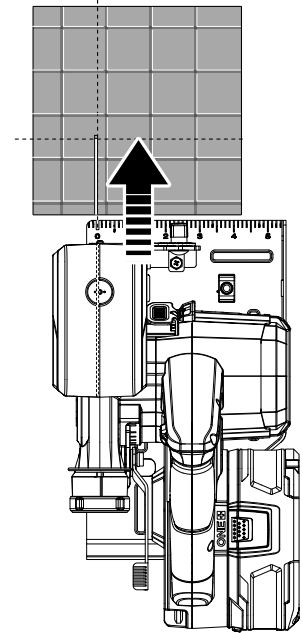


Fig. 12

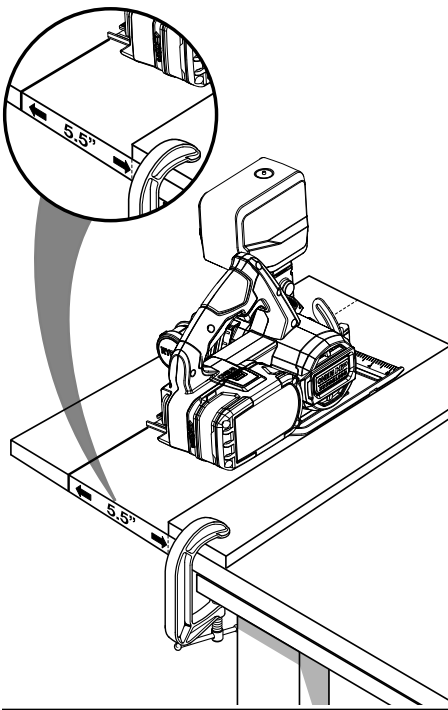


Fig. 14

**MITER CUT
COUPE D'ONGLET
CORTE A INGLETE**

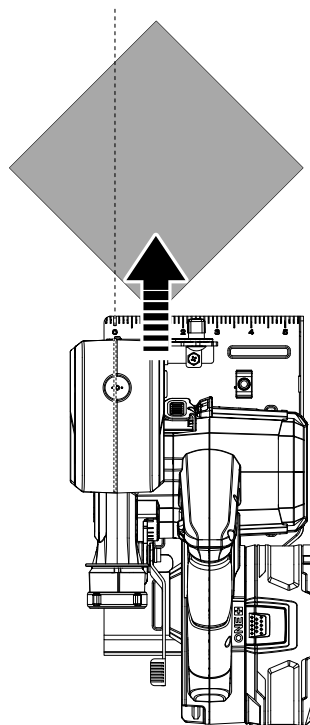
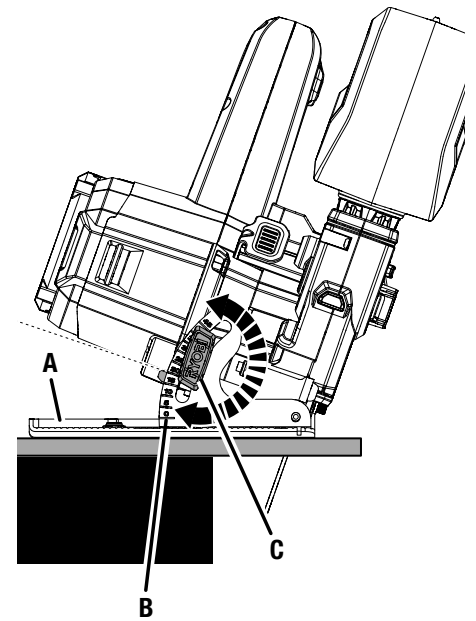


Fig. 16

**BEVEL CUT
COUPE EN BISEAU
CORTE EN BISEL**



- A - Base (base, base)
- B - Bevel scale (échelle de biseau, escala de biseles)
- C - Bevel lock knob (bouton de verrouillage de biseau, perilla de bloqueo de bisel)



OPERATOR'S MANUAL/ONE+ 18V WET/DRY MASONRY TILE SAW

MANUEL D'UTILISATION/SCIE POUR TUILES DE MAÇONNERIE HUMIDE/
SEC DE 18 V ONE+

MANUAL DEL OPERADOR/SIERRA PARA LOSAS DE ALBAÑILERÍA PARA
TRABAJO EN HÚMEDO/SECO DE 18 V ONE+

PBLHTS01

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center or obtain Customer or Technical Support:
Visit www.ryobitools.com or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing, do not return this product to the store.
Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER* _____ SERIAL NUMBER _____

**Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate
manufacturing information and should be provided when calling for service.*

RYOBI is a registered trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :
Visiter www.ryobitools.com ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE* _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

**Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent
les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro
de servicio autorizado y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:
Visite www.ryobitools.com o llame al **1-800-525-2579**

Si hay alguna pieza ou accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.
Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO* _____ NÚMERO DE SERIE _____

**El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información
de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579

États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com